

**WASSER/WASSER-WÄRMEPUMPE  
POMPES À CHALEUR EAU/EAU  
POMPE DI CALORE ACQUA/ACQUA**



**WWC-SERIE / SÉRIE WWC / SERIE WWC**

**Innenaufstellung bis 64°C**

***Installation intérieure jusqu'à 64°C***

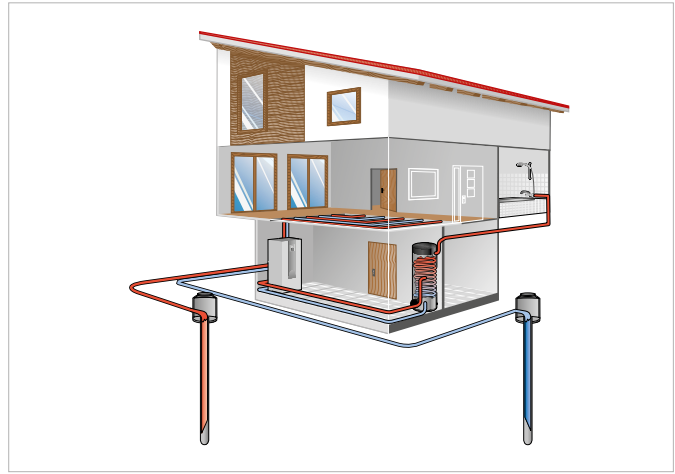
***Installazione interna fino a 64°C***



EIN UNTERNEHMEN DER SCHULTHESS GROUP

# Wasser/Wasser-Wärmepumpe Compact (WWC)

Sehr effektiv!



## Wasser: als Wärmequelle ideal

Grundwasser ist der ideale Sonnenenergie-Speicher und bietet optimale Voraussetzungen für die Wärmepumpe. Ist Grundwasser in ausreichender Menge und in vertretbarer Tiefe vorhanden und stimmt die Wasserqualität, dann ist es eine der effektivsten Wärmequellen. Um Grundwasser nutzen zu können, müssen zwei Brunnen gebohrt werden: ein Förderbrunnen zur Entnahme und ein Schluckbrunnen zur Wiedereinleitung des abgekühlten Wassers.

## Ihre Vorteile

- Für Heizung und Brauchwarmwasser
- Optional mit Energieeffizienzpumpe
- Sehr gute COP-Werte
- Kleine Stellfläche
- Für Ein- und Mehrfamilienhäuser

# Pompes à chaleur Compact Eau/Eau (WWC)

*Très efficace!*



## L'eau : la source d'énergie idéale

Les eaux souterraines sont un réservoir d'énergie idéal qui offre des conditions optimales pour l'installation d'une pompe à chaleur. Les eaux souterraines sont l'une des sources de chaleur les plus efficaces dès lors qu'elles sont situées à une profondeur suffisante et qu'elles sont disponibles en quantité et en qualité satisfaisantes. Pour pouvoir exploiter les eaux souterraines comme source de chaleur, deux puits doivent être forés: Le puits de pompage et le puits de restitution.

## Vos avantages

- Pour le chauffage et la production d'eau chaude sanitaire
- En option avec la pompe à efficacité énergétique
- Très bons coefficients de performance (COP)
- Surface de pose très réduite
- Pour les maisons individuelles ou multifamiliales

# Pompe di calore acqua/acqua Compact (WWC)

*Molto efficiente!*



## Acqua: la fonte di calore ideale

Le acque delle falde sotterranee sono la riserva ideale di energia solare e offrono i migliori presupposti per la pompa di calore. Se le acque delle falde sotterranee si trovano ad una profondità e in quantità sufficiente e la loro qualità è buona, allora siamo in presenza di una delle fonti di calore più efficaci. Per poter utilizzare le acque delle falde sotterranee devono essere perforati 2 pozzi. La distanza tra il pozzo di estrazione (pozzo di alimentazione) e quello di immissione (pozzo perdente) deve essere di almeno 10-15 metri.

## Vantaggi

- Per il riscaldamento e la produzione dell'acqua calda sanitaria
- Con l'opzione del rilevamento del calore
- Ottimi valori COP
- Minimo ingombro
- Per case mono e plurifamiliari

Innenaufstellung Installation intérieure Montaggio interno	Leistungsdaten bei W <sub>10</sub> /W <sub>35</sub> nach EN 14511 Performances caractéristiques avec W <sub>10</sub> /W <sub>35</sub> selon EN 14511 Dati del rendimento W <sub>10</sub> /W <sub>35</sub> secondo EN 14511				Einsatzgrenzen Plages d'utilisation Limit d'impiego		Gerät Appareil Apparecchio	
	Heizleistung Puissance calorifique Resa termica [kW]		COP		Heizkreis Circuit de chauffage Circuito riscaldamento [°C]	Wärmequelle Source de chaleur Fonte di calore [°C]	Maße Dimensions Dimensioni [mm] B x T x H L x P x H L x P x A	Gewicht Poids Peso [kg]
	1 Verdichter 1 compresseur 1 compressore	2 Verdichter 2 compresseurs 2 compressori	1 Verdichter 1 compresseur 1 compressore	2 Verdichter 2 compresseurs 2 compressori				
<b>WWC 100H/X (E)</b>	11,0	–	5,6	–	20 – 65	7 – 25	650 x 500 x 1550	213
<b>WWC 130H/X (E)</b>	12,9	–	5,5	–	20 – 65	7 – 25	650 x 500 x 1550	216
<b>WWC 160H/X (E)</b>	14,7	–	5,6	–	20 – 65	7 – 25	650 x 500 x 1550	219
<b>WWC 190H/X (E)</b>	18,6	–	5,6	–	20 – 65	7 – 25	650 x 500 x 1550	227
<b>WWC 220H/X (E)</b>	21,8	–	5,7	–	20 – 65	7 – 25	650 x 500 x 1550	235

E = Ausführung mit Energieeffizienz-Pumpe · E = Modèle avec circulateur électronique · E = Modello con pompa ad efficienza energetica

<b>WWC 280X (E)</b>	27,0	–	5,1	–	20 – 60	7 – 25	750 x 650 x 1650	365
<b>WWC 440X (E)</b>	21,3	42,2	5,4	5,3	20 – 60	7 – 25	750 x 650 x 1650	402

E = Ausführung mit Energieeffizienz-Pumpe · E = Modèle avec circulateur électronique · E = Modello con pompa ad efficienza energetica



WWC 100H/X – WWC 220 H/X



WWC 280X – WWC 440X

Mit Alpha-InnoTec  
 treffen Sie die richtige Wahl!  
*Avec Alpha-InnoTec,  
 vous faites le bon choix !*  
*Con Alpha-InnoTec  
 fate la scelta giusta!*



1	Christophe Dévaud	021 943 56 34	christophe.devaud@alpha-innotec.ch
2	Eric Stalder	032 968 15 86	eric.stalder@alpha-innotec.ch
3	Walter Schöni	079 401 01 26	walter.schoeni@alpha-innotec.ch
4	Peter Hofmann	062 791 04 44	peter.hofmann@alpha-innotec.ch
5	Edi Süess	056 443 27 28	eduard.sueess@alpha-innotec.ch
6	Thomas Kirchhofer	079 290 83 20	thomas.kirchhofer@alpha-innotec.ch
7	Ralph Hug	041 937 15 43	ralph.hug@alpha-innotec.ch
8	Erich Stalder	041 281 01 75	erich.stalder@alpha-innotec.ch
9	Stephan Berner	043 443 12 91	stephan.berner@alpha-innotec.ch
10	Peter Stäuble	071 923 06 66	peter.staeuble@alpha-innotec.ch
11	Atila Klein	071 222 20 64	atilla.klein@alpha-innotec.ch
12	Claudio Grossi	079 209 69 47	claudio.grossi@alpha-innotec.ch
13	Roberto Giuliani	091 646 08 81	roberto.giuliani@alpha-innotec.ch
14	Heizplan AG	081 750 34 50	kontakt@heizplan.ch

#### HAUPTSITZ

Alpha-InnoTec Schweiz AG  
 Industriepark  
 6246 Altishofen

Tel.: 062 748 20 00  
 Fax: 062 748 20 01  
[info@alpha-innotec.ch](mailto:info@alpha-innotec.ch)  
[www.alpha-innotec.ch](http://www.alpha-innotec.ch)

#### SUISSE ROMANDE

Alpha-InnoTec Schweiz AG  
 ch. de la Venoge 7  
 1025 St-Sulpice

Tel.: 021 661 31 43  
 Fax: 021 661 31 45  
[info@alpha-innotec.ch](mailto:info@alpha-innotec.ch)  
[www.alpha-innotec.ch](http://www.alpha-innotec.ch)

#### TICINO

Alpha-InnoTec Schweiz AG  
 Via alla Torre 2  
 6850 Mendrisio

Tel.: 091 646 08 81  
 Fax: 091 646 09 91  
[infoticino@alpha-innotec.ch](mailto:infoticino@alpha-innotec.ch)  
[www.alpha-innotec.ch](http://www.alpha-innotec.ch)